

82 (1950). Resolution of 25 June 1950

[S/1501]

*The Security Council,*

Recalling the finding of the General Assembly in its resolution 293 (IV) of 21 October 1949 that the Government of the Republic of Korea is a lawfully established government having effective control and jurisdiction over that part of Korea where the United Nations Temporary Commission on Korea was able to observe and consult and in which the great majority of the people of Korea reside; that this Government is based on elections which were a valid expression of the free will of the electorate of that part of Korea and which were observed by the Temporary Commission; and that this is the only such Government in Korea,

Mindful of the concern expressed by the General Assembly in its resolutions 195 (III) of 12 December 1948 and 293 (IV) of 21 October 1949 about the consequences which might follow unless Member States refrained from acts derogatory to the results sought to be achieved by the United Nations in bringing about the complete independence and unity of Korea; and the concern expressed that the situation described by the United Nations Commission on Korea in its report<sup>9</sup> menaces the safety and well-being of the Republic of Korea and of the people of Korea and might lead to open military conflict there,

Noting with grave concern the armed attack on the Republic of Korea by forces from North Korea,

Determines that this action constitutes a breach of the peace; and

I

*Calls for* the immediate cessation of hostilities;

*Calls upon* the authorities in North Korea to withdraw forthwith their armed forces to the 38th parallel;

II

*Requests* the United Nations Commission on Korea:

(a) To communicate its fully considered recommendations on the situation with the least possible delay;

(b) To observe the withdrawal of North Korean forces to the 38th parallel;

(c) To keep the Security Council informed on the execution of this resolution;

III

*Calls upon* all Member States to render every assistance to the United Nations in the execution of this resolution

<sup>9</sup> See *Official Records of the Security Council, Fifth Year, No. 15, 473rd meeting, p. 2, footnote 2 (document S/1496, incorporating S/1496/Corr.1).*

82 (1950). Résolution du 25 juin 1950

[S/1501]

*Le Conseil de sécurité,*

Rappelant les conclusions que l'Assemblée générale a formulées dans sa résolution 293 (IV) du 21 octobre 1949, à savoir que le Gouvernement de la République de Corée est un gouvernement légitime qui exerce effectivement son autorité et sa juridiction sur la partie de la Corée où la Commission temporaire des Nations Unies pour la Corée a été en mesure de procéder à des observations et à des consultations et dans laquelle réside la grande majorité de la population de la Corée; que ce gouvernement est né d'élections qui ont été l'expression valable de la libre volonté du corps électoral de cette partie de la Corée et qui ont été observées par la Commission temporaire; et que ledit gouvernement est le seul qui, en Corée, possède cette qualité,

Conscient de ce que l'Assemblée générale, dans ses résolutions 195 (III) du 12 décembre 1948 et 293 (IV) du 21 octobre 1949, s'inquiète des conséquences que pourraient avoir des actes préjudiciables aux résultats que cherchent à obtenir les Nations Unies en vue de l'indépendance et de l'unité complètes de la Corée et invite les Etats Membres à s'abstenir d'actes de cette nature; et conscient de ce que l'Assemblée générale craint que la situation décrite par la Commission dans son rapport<sup>9</sup> ne menace la sûreté et le bien-être de la République de Corée et du peuple coréen et ne risque de conduire à un véritable conflit armé en Corée,

Prenant acte de l'attaque dirigée contre la République de Corée par des forces armées venues de Corée du Nord, attaque qui le préoccupe gravement,

Constata que cette action constitue une rupture de la paix; et

I

*Demande* la cessation immédiate des hostilités;

*Invite* les autorités de la Corée du Nord à retirer immédiatement leurs forces armées sur le 38<sup>e</sup> parallèle;

II

*Prie* la Commission des Nations Unies pour la Corée:

a) De communiquer, après mûr examen et dans le plus bref délai possible, ses recommandations au sujet de la situation;

b) D'observer le retrait des forces de la Corée du Nord sur le 38<sup>e</sup> parallèle;

c) De tenir le Conseil de sécurité au courant de l'exécution de la présente résolution;

III

*Invite* tous les Etats Membres à prêter leur entier concours à l'Organisation des Nations Unies pour

<sup>9</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, cinquième année, n° 15, 473<sup>e</sup> séance, p. 2, note 2 (document S/1496) et document S/1496/Corr.1 (miméographié) figurant quant au fond dans la déclaration du Président, p. 3 et 4 de la même séance.*

and to refrain from giving assistance to the North Korean authorities.

*Adopted at the 473rd meeting by 9 votes to none, with 1 abstention (Yugoslavia).<sup>10</sup>*

### 83 (1950). Resolution of 27 June 1950

[S/1511]

*The Security Council,*

*Having determined* that the armed attack upon the Republic of Korea by forces from North Korea constitutes a breach of the peace,

*Having called for* an immediate cessation of hostilities,

*Having called upon* the authorities in North Korea to withdraw forthwith their armed forces to the 38th parallel,

*Having noted* from the report of the United Nations Commission on Korea<sup>11</sup> that the authorities in North Korea have neither ceased hostilities nor withdrawn their armed forces to the 38th parallel, and that urgent military measures are required to restore international peace and security,

*Having noted* the appeal from the Republic of Korea to the United Nations for immediate and effective steps to secure peace and security,

*Recommends* that the Members of the United Nations furnish such assistance to the Republic of Korea as may be necessary to repel the armed attack and to restore international peace and security in the area.

*Adopted at the 474th meeting by 7 votes to 1 (Yugoslavia).<sup>12</sup>*

### 84 (1950). Resolution of 7 July 1950

[S/1588]

*The Security Council,*

*Having determined* that the armed attack upon the Republic of Korea by forces from North Korea constitutes a breach of the peace,

*Having recommended* that Members of the United Nations furnish such assistance to the Republic of Korea as may be necessary to repel the armed attack and to restore international peace and security in the area,

<sup>10</sup> One member (Union of Soviet Socialist Republics) was absent.

<sup>11</sup> *Official Records of the Security Council, Fifth Year, No. 16, 474th meeting, p. 2 (document S/1507).*

<sup>12</sup> Two members (Egypt, India) did not participate in the voting; one member (Union of Soviet Socialist Republics) was absent.

l'exécution de la présente résolution et à s'abstenir de venir en aide aux autorités de la Corée du Nord.

*Adoptée à la 473<sup>e</sup> séance par 9 voix contre zéro, avec une abstention (Yougoslavie)<sup>10</sup>.*

### 83 (1950). Résolution du 27 juin 1950

[S/1511]

*Le Conseil de sécurité,*

*Ayant constaté* que l'attaque dirigée contre la République de Corée par des forces armées venues de Corée du Nord constitue une rupture de la paix,

*Ayant demandé* la cessation immédiate des hostilités,

*Ayant invité* les autorités de la Corée du Nord à retirer immédiatement leurs forces armées sur le 38<sup>e</sup> parallèle,

*Ayant constaté*, d'après le rapport de la Commission des Nations Unies pour la Corée<sup>11</sup>, que les autorités de la Corée du Nord n'ont ni suspendu les hostilités, ni retiré leurs forces armées sur le 38<sup>e</sup> parallèle, et qu'il faut prendre d'urgence des mesures militaires pour rétablir la paix et la sécurité internationales,

*Ayant pris acte* de l'appel adressé aux Nations Unies par la République de Corée, qui demande que des mesures efficaces soient prises immédiatement pour garantir la paix et la sécurité.

*Recommande* aux Membres de l'Organisation des Nations Unies d'apporter à la République de Corée toute l'aide nécessaire pour repousser les assaillants et rétablir dans cette région la paix et la sécurité internationales.

*Adoptée à la 474<sup>e</sup> séance par 7 voix contre une (Yougoslavie)<sup>12</sup>.*

### 84 (1950). Résolution du 7 juillet 1950

[S/1588]

*Le Conseil de sécurité,*

*Ayant constaté* que l'attaque dirigée contre la République de Corée par des forces armées venues de Corée du Nord constitue une rupture de la paix,

*Ayant recommandé* aux Membres de l'Organisation des Nations Unies d'apporter à la République de Corée toute l'aide nécessaire pour repousser les assaillants et rétablir dans cette région la paix et la sécurité internationales,

<sup>10</sup> Un des membres (Union des Républiques socialistes soviétiques) était absent.

<sup>11</sup> *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, cinquième année, n° 16, 474<sup>e</sup> séance, p. 2 (document S/1507).*

<sup>12</sup> Deux des membres (Égypte, Inde) n'ont pas participé au vote; un des membres (Union des Républiques socialistes soviétiques) était absent.

1. *Welcomes* the prompt and vigorous support which Governments and peoples of the United Nations have given to its resolutions 82 (1950) and 83 (1950) of 25 and 27 June 1950 to assist the Republic of Korea in defending itself against armed attack and thus to restore international peace and security in the area;

2. *Notes* that Members of the United Nations have transmitted to the United Nations offers of assistance for the Republic of Korea;

3. *Recommends* that all Members providing military forces and other assistance pursuant to the aforesaid Security Council resolutions make such forces and other assistance available to a unified command under the United States of America;

4. *Requests* the United States to designate the commander of such forces;

5. *Authorizes* the unified command at its discretion to use the United Nations flag in the course of operations against North Korean forces concurrently with the flags of the various nations participating;

6. *Requests* the United States to provide the Security Council with reports as appropriate on the course of action taken under the unified command.

*Adopted at the 476th meeting by 7 votes to none, with 3 abstentions (Egypt, India, Yugoslavia).<sup>13</sup>*

#### 85 (1950). Resolution of 31 July 1950

[S/1657]

##### *The Security Council,*

*Recognizing* the hardships and privations to which the people of Korea are being subjected as a result of the continued prosecution by the North Korean forces of their unlawful attack,

*Appreciating* the spontaneous offers of assistance to the Korean people which have been made by Governments, specialized agencies, and non-governmental organizations,

1. *Requests* the Unified Command to exercise responsibility for determining the requirements for the relief and support of the civilian population of Korea and for establishing in the field the procedures for providing such relief and support;

2. *Requests* the Secretary-General to transmit all offers of assistance for relief and support to the Unified Command;

3. *Requests* the Unified Command to provide the Security Council with reports, as appropriate, on its relief activities;

<sup>13</sup> One member (Union of Soviet Socialist Republics) was absent.

1. *Se félicite* de l'appui rapide et vigoureux que les gouvernements et les peuples des Nations Unies ont apporté à ses résolutions 82 (1950) et 83 (1950) des 25 et 27 juin 1950 en vue d'aider la République de Corée à se défendre contre ladite attaque armée, et ainsi rétablir la paix et la sécurité internationales dans la région;

2. *Prend acte* de ce que des Membres de l'Organisation des Nations Unies ont transmis à cette-ci des offres d'assistance à la République de Corée;

3. *Recommande* que tous les Membres fournissant en application des résolutions précitées du Conseil de sécurité des forces militaires et toute autre assistance mettent ces forces et cette assistance à la disposition d'un commandement unifié sous l'autorité des Etats-Unis d'Amérique;

4. *Prie* les Etats-Unis de désigner le commandant en chef de ces forces;

5. *Autorise* le commandement unifié à utiliser à sa discrétion, au cours des opérations contre les forces de la Corée du Nord, le drapeau des Nations Unies en même temps que les drapeaux des diverses nations participantes;

6. *Prie* les Etats-Unis de fournir au Conseil de sécurité des rapports d'importance et de fréquence appropriées concernant le déroulement de l'action entreprise sous l'autorité du commandement unifié.

*Adoptée à la 476<sup>e</sup> séance par 7 voix contre zéro, avec 3 abstentions (Egypte, Inde, Yougoslavie).<sup>13</sup>*

#### 85 (1950). Résolution du 31 juillet 1950

[S/1657]

##### *Le Conseil de sécurité,*

*Conscient* des épreuves et des privations qu'impose au peuple coréen la poursuite de l'attaque illégale déclenchée par les forces de la Corée du Nord,

*Accueillant avec reconnaissance* les offres d'aide au peuple coréen faites spontanément par des gouvernements, des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales,

1. *Prie* le Commandement unifié de se charger de déterminer les secours et l'aide dont la population civile de la Corée a besoin et d'organiser sur place la répartition de ces secours et de cette aide;

2. *Prie* le Secrétaire général de transmettre au Commandement unifié toutes les offres de secours et d'aide;

3. *Prie* le Commandement unifié d'adresser au Conseil de sécurité, toutes les fois qu'il le jugera utile, des rapports sur l'œuvre qu'il aura accomplie dans le domaine des secours;

<sup>13</sup> Un des membres (Union des Républiques socialistes soviétiques) était absent.

4. *Requests* the Secretary-General, the Economic and Social Council in accordance with Article 65 of the Charter of the United Nations, other appropriate United Nations principal and subsidiary organs, the specialized agencies in accordance with the terms of their respective agreements with the United Nations, and appropriate non-governmental organizations to provide such assistance as the Unified Command may request for the relief and support of the civilian population of Korea, and as appropriate in connexion with the responsibilities being carried out by the Unified Command on behalf of the Security Council.

*Adopted at the 479th meeting by 9 votes to none, with 1 abstention (Yugoslavia).<sup>13</sup>*

**88 (1950). Resolution of 8 November 1950**

[S/1892]

*The Security Council*

*Decides* to invite, in accordance with rule 39 of the provisional rules of procedure, a representative of the Central People's Government of the People's Republic of China to be present during discussion by the Council of the special report of the United Nations Command in Korea.<sup>14</sup>

*Adopted at the 520th meeting by 8 votes to 2 (China, Cuba), with 1 abstention (Egypt).*

4. *Prie* le Secrétaire général, le Conseil économique et social agissant conformément à l'Article 65 de la Charte des Nations Unies, les autres organes principaux et subsidiaires des Nations Unies qui sont compétents, les institutions spécialisées agissant conformément à leurs accords respectifs avec l'Organisation des Nations Unies, et les organisations non gouvernementales compétentes d'apporter l'assistance que le Commandement unifié pourra demander, à l'occasion des fonctions dont il s'acquitte au nom du Conseil de sécurité, pour prêter secours et venir en aide à la population civile de la Corée.

*Adoptée à la 479<sup>e</sup> séance par 9 voix contre zéro, avec une abstention (Yougoslavie)<sup>13</sup>.*

**88 (1950). Résolution du 8 novembre 1950**

[S/1892]

*Le Conseil de sécurité*

*Décide* d'inviter, conformément à l'article 39, de son règlement intérieur provisoire, un représentant du Gouvernement central du peuple de la République populaire de Chine à assister aux discussions du Conseil relatives au rapport spécial du Commandement des Nations Unies en Corée<sup>14</sup>.

*Adoptée à la 520<sup>e</sup> séance par 8 voix contre 2 (Chine, Cuba), avec une abstention (Egypte).*

**COMPLAINT OF ARMED INVASION OF TAIWAN (FORMOSA)**

**87 (1950). Resolution of 29 September 1950**

[S/1836]

*The Security Council,*

*Considering* that it is its duty to investigate any situation likely to lead to international friction or to give rise to a dispute, in order to determine whether the continuance

<sup>14</sup> See *Official Records of the Security Council, Fifth Year, No. 60*, 518th meeting, pp. 3-5 (document S/1884).

**PLAINTE POUR INVASION ARMÉE DE TAÏWAN (FORMOSE)**

**87 (1950). Résolution du 29 septembre 1950**

[S/1836]

*Le Conseil de sécurité,*

*Considérant* qu'il lui incombe d'enquêter sur toute situation qui pourrait entraîner un désaccord entre nations ou engendrer un différend, afin de déterminer

<sup>14</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, cinquième année, n° 60*, 518<sup>e</sup> séance, p. 3 à 5 (document S/1884).